

# Scenariusz Dni Kultury Krajów Anglosaskich

## „How to be British?”

### Wstęp

**Osoby:** Karolina, Marcin, Jacek, Ola

*(Czterech Polaków, czekających na samolot do Londynu, słyszy komunikat: „Pasażerowie odlatujący do Londynu proszeni są o przejście do odprawy paszportowej.”*

*Słysząc dźwięk odlatującego samolotu)*

*(Na lotnisku w Londynie, ci sami Polacy wychodzą z terminala. Słysząc głos: „Welcome to London ”)*

**Ola:** No to dotarliśmy. Słuchajcie, może umówimy się za miesiąc o 4 w pubie przy Kings Road? Tak żeby pogadać.

**Jacek:** Dobry pomysł. Wszyscy wiemy gdzie jest ten pub, więc nie ma problemu.

**Marcin:** Ok, ja jestem za.

**Karolina:** Ja też. Będę na pewno! To do zobaczenia!

*(Karolina odchodzi. Pozostali zostają i żegnają się.)*

### Pub

*(do pubu wchodzi Karolina, rozgląda się i widzi pozostałych, którzy jej machają. Idzie w ich stronę.)*

**Karolina:** Cześć! Jak dobrze was widzieć! Co tam słysząc?

**Marcin:** A w porządku. Co u Ciebie?

**Jacek:** Cześć!

**Ola:** Fajnie, że jesteś.

**Karolina:** No to powiedzcie, jak wam się podoba życie wśród Brytyjczyków? Przez ten miesiąc pewnie każdy z nas przeżył coś ciekawego.

**Ola:** Powiem wam szczerze, że Anglia to dla mnie trochę dziwny kraj. Zobaczcie: u nas w Polsce wszyscy w niedzielę, nawet najbiedniejsi, wkładają najlepsze ubrania i starają się wyglądać przyzwoicie, a życie robi się pogodne i radosne. Tu w Anglii nawet najbogatsi ubierają się, jak co dzień, nie gołą się i kraj robi się ponury i smutny.

**Jacek:** Wiecie, co mnie cały czas zadziwia - czekanie na przystanku autobusowym. Przecież w Polsce, kiedy nadjeżdża autobus wszyscy przepychają się, żeby wsiąść jako pierwsi i zająć wymarzone miejsce przy oknie. Natomiast tutaj ludzie ustawiają się jak w kolejce. Nikt się nie spieszy i nie rozpycha łokciami.

**Karolina:** Mnie na przykład do tej pory zadziwiają ich rozmowy o pogodzie. Przecież w Polsce temat, którego należy unikać to właśnie pogoda. A tutaj, jeśli nie powtórzymy zwrotu „Piękny mamy dziś dzień, nieprawdaż?” co najmniej dwieście razy dziennie, jesteśmy uważani za trochę ograniczonych na umyśle. Posłuchajcie.

### **Skecz o pogodzie**

*(świeci słońce)*

**Mr Jones:** Oh, good morning Mr Brown. How are you?

**Mr Brown:** Good morning Mr Jones. I'm fine, thank you. And you?

**Mr Jones:** I'm OK, thank you. *(rozgląda się)* Nice day, isn't it? Isn't it beautiful?

**Mr Brown:** Oh, yes, wonderful, isn't it?

**Mr Jones:** It's so nice and hot. And the sun...

*(zaczyna padać, mężczyźni spoglądają w niebo i rozkładają parasole)*

**Mr Brown:** Terrible day, isn't it?

**Mr Jones:** Yes, it's unpleasant, isn't it?

**Mr Brown:** The rain... I don't like rain.

**Mr Jones:** Have a nice day, Mr Brown.

**Mr Brown:** Have a nice day, Mr Jones. Goodbye!

**Mr Jones:** Goodbye!

*(mężczyźni rozchodzą się)*

## **Pub**

**Karolina:** To jest właśnie zaskakujące, że nigdy nie należy zaprzeczać w rozmowie o pogodzie. Nawet gdyby sypał grad i śnieg i huragan wyrywał drzewa z korzeniami po obu stronach drogi, a ktoś powiedziałby „Ładny dzień, nieprawdaż?” wszyscy odpowiadają bez wahania „Ależ oczywiście, mamy piękną pogodę”.

**Jacek:** A z kolei jak świeci słońce i ktoś powie, że to brzydki dzień, to bezwzględnie należy odpowiedzieć, „Rzeczywiście, mamy dziś naprawdę okropną pogodę.”

*(wybija godzina 5 na zegarze)*

**Ola:** O, jest 5 po południu, większość Brytyjczyków zasiada teraz do popołudniowej herbatki.

**Marcin:** A propos herbaty. Mówiłem Wam, że pracuję w teatrze. I mamy tam takiego kolegę, Brytyjczyka, który, wyobraźcie sobie, nie potrafi przygotować herbaty.

**Ola:** No, co ty? Brytyjczyk, który nie potrafi zaparzyć herbaty?!

**Karolina:** Przecież oni piją herbatę do śniadania, o 11 rano, po lunchu, na podwieczorek, o 5 popołudniu i nawet i 11 wieczorem!

**Marcin:** No naprawdę, nie potrafi. Ostatnio na próbie prosiliśmy go żeby zrobił nam herbatę i posłuchajcie, co się wydarzyło.

## **Skecz ‘Tea Break’**

**Osoby:** Jerry, Tom, Jane, Martin, Sara

*(pięciu aktorów po próbie w teatrze)*

**Jerry:** All right. It’s time for a cup of tea.

**Tom:** Oh, good. A cup of tea. I can’t wait.

**Jane:** OK, Tom, make the tea.

**Tom:** Me?

**Sara:** Yes, make the tea.

**Tom:** Make the tea? Me?

**Jane:** Why not?

**Tom:** All right. What do I have to do? How do you make tea?

**Jerry:** Huh! He doesn't know how to make tea!

**Tom:** OK, Jerry. How do you make tea?

**Jerry:** Er... I don't know.

*(śmiech)*

**Martin:** Listen, Tom- it's easy. Put some water in the kettle.

**Sara:** Put the kettle on the stove.

**Jane:** Light a match.

**Martin:** Turn on the gas.

**Sara:** And light the gas.

**Jane:** Then put some tea in the teapot.

**Tom:** It isn't so easy.

**Jane:** Oh, come on! It's easy!

**Martin:** Listen, Tom. You don't have to make the tea.

**Tom:** Oh, good.

**Martin:** You can get some from the cafe.

**Tom:** Oh. OK. See you later.

*(Tom rusza do drzwi)*

**Jerry:** Wait a minute!

**Tom:** What?

**Jane:** You don't know what we want yet.

**Tom:** Oh, yes. Sorry. What do you all want? Sara?

**Sara:** I'd like a cup of tea- with lots of milk and no sugar.

**Tom:** One tea- no milk, no sugar, Jane?

**Jane:** I'd like a cup of tea- with lots of milk and no sugar.

**Tom:** Lots of milk- no tea. Right.

**Jane:** No sugar!

**Tom:** No sugar. Right. Jerry?

**Jerry:** I'd like a lemon tea and a big cream cake.

**Tom:** A lemon cake and a cream tea.

**Jerry:** Tom?!

**Tom:** What do you want, Martin?

**Martin:** A whisky and soda.

**Tom:** With milk and sugar?

**Martin:** Of course.

**Tom:** OK. Sara, you want a cup of tea, with no milk and no sugar.

**Sara:** Yes. Oh... No. Maybe I'll take coffee.

**Tom:** Coffee.

**Sara:** Yes, a cup of coffee- with milk and sugar.

**Tom:** Right. So- it's one coffee with milk and sugar, and one tea with milk and sugar.

**Jane:** No sugar!

**Tom:** No sugar. Right. Jerry, you want a lemon tea and a big cream cake.

**Jerry:** That's right.

**Tom:** And Martin- you want a whisky and soda.

**Martin:** With milk and sugar.

**Tom:** With milk and sugar. Right. OK. See you in a minute.

*(Tom wychodzi, wracając po chwili z zamówieniami)*

**Tom:** Right. Here you are. One coffee and soda, one whisky and carem, one lemon and milk, and one big sugar cake. All right?

**Jane:** Martin?

**Martin:** Yes?

**Jane:** Go and make some tea.

## **Pub**

**Marcin:** Wyobraźcie sobie, po miesiącu pobytu w Wielkiej Brytanii potrafię lepiej zaparzyć herbatę niż rodowity Brytyjczyk.

**Jacek:** *(śmiech)* No w końcu Polak potrafi! *(śmiech)*

**Ola:** A posłuchajcie, co mi się przydarzyło jak jechałam w odwiedziny do kuzynki w Birmingham. Wsiadłam sobie do przedziału, w którym siedział już jakiś Brytyjczyk i spokojnie czekałam na konduktora. Najpierw zjawił się steward z kawą a potem przyszedł konduktor....

## Skecz 'The Ticket Inspector'

**Osoby:** Ticket Inspector, Passenger, Steward

*(w przedziale siedzi dwóch pasażerów czytających gazety)*

**Steward:** Coffee!

**Passenger:** No, thanks.

**Inspector:** Tickets!

**Passenger:** No, thanks.

**Inspector:** Pardon?

**Passenger:** I don't want a ticket, thank you.

**Inspector:** I'm not selling tickets, sir.

**Passenger:** No?

**Inspector:** No, I want to see your ticket.

**Passenger:** Oh, I haven't got a ticket.

**Inspector:** You haven't got a ticket?

**Passenger:** No, I never buy a ticket.

**Inspector:** Why not?

**Passenger:** Well, they are very expensive.

**Inspector:** Sir, you're travelling on a train. When people travel on a train, they always buy a ticket.

**Passenger:** Er...

**Inspector:** And this is first class.

**Passenger:** Yes, it is very nice, isn't it?

**Inspector:** No, sir. This is a first- class compartment. When people travel on a first- class compartment, they always buy a first- class ticket.

**Passenger:** No, they don't.

**Inspector:** What?

**Passenger:** A lot of people don't buy tickets. The Queen doesn't buy a ticket, does she? Eh? Eh?

**Inspector:** No, sir, but she's a famous person.

**Passenger:** And what about you? Where's yours?

**Inspector:** Mine?

**Passenger:** Yes. Your ticket. Have you got a ticket?

**Inspector:** Me, sir?

**Passenger:** Yes, you.

**Inspector:** No, I haven't got a ticket.

**Passenger:** Ooh- are you a famous person?

**Inspector:** Famous? Well, not very... Sir, I am a ticket inspector. I inspect tickets. Are you going to show me your ticket?

**Passenger:** No, I haven't got a ticket.

**Inspector:** I see.

**Passenger:** What are you going to do?

**Inspector:** I'm going to write your name in my book.

**Passenger:** Oh.

**Inspector:** What is your name, sir?

**Passenger:** Mickey Mouse.

*(konduktor zaczyna pisać)*

**Inspector:** Mickey-

**Passenger:** - Mouse. M-O-U-S-E.

**Inspector:** Your name, sir?

**Passenger:** John Lennon? William Shakespeare? Justin Timberlake?

**Inspector:** I see, sir. Well, if you're not going to tell me your name, please leave the train.

**Passenger:** Pardon?

**Inspector:** Leave the train.

**Passenger:** I can't.

**Inspector:** You can't what?

**Passenger:** I can't leave the train.

**Inspector:** Why not?

**Passenger:** It's moving.

**Inspector:** Not now, sir. At the next station.

**Passenger:** Oh.

**Inspector:** It's in the book, sir. When you travel by train, you buy a ticket, and if you don't buy a ticket, you-

**Passenger:** -leave the train.

**Inspector:** - leave the train.

**Inspector:** OK, sir. We're coming to a station. Please leave the train now.

**Passenger:** Now?

**Inspector:** Yes, sir. I'm sorry, but-

**Passenger:** Oh, that's OK.

**Inspector:** - it's in the book, and- What did you say?

**Passenger:** I said: 'That's OK.'

**Inspector:** OK?

**Passenger:** Yes, this is my station. Goodbye.

*(pasażer opuszcza przedział)*

## **Pub**

**Jacek:** No proszę, nie tylko Polak potrafi, ale jak widać Brytyjczyk także! *(śmiech)*

*(wybija godzina 8 wieczorem)*

**Ola:** O, czas się zbierać. To, co, umawiamy się znów za miesiąc o tej samej porze, tak?

**Karolina:** Tak, pewnie w tym czasie znów przydarzy się nam coś ciekawego.

**Jacek:** Pewnie tak. Do zobaczenia!

**Ola:** Trzymajcie się, do zobaczenia!

**Marcin:** Cześć!

*(wychodzą)*